



Ausschreibung

AOV/SUA-SF 008/2021

KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN AUSSERSTÄDTISCHEN LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT DES LANDES SÜDTIROL

LOS 1: 86207969E7
LOS 2: 8620821E87
LOS 3: 8620837BBC
LOS 4: 8620880F37
LOS 5: 8621250091
LOS 6: 8621266DC1
LOS 7: 8621452741
LOS 8: 86215876A9
LOS 9: 8621594C6E
LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI COMPETENZA DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

LOTTO 1: 86207969E7
LOTTO 2: 8620821E87
LOTTO 3: 8620837BBC
LOTTO 4: 8620880F37
LOTTO 5: 8621250091
LOTTO 6: 8621266DC1
LOTTO 7: 8621452741
LOTTO 8: 86215876A9
LOTTO 9: 8621594C6E
LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 26

Richiesta di chiarimento n. 26

Frage 1

Sozialklausel

Die Sozialklausel gemäß Punkt 1.2.3.1 der Ausschreibungsbedingungen kann nur angewendet werden, wenn für jedes Los alle notwendigen Informationen über das Personal bekannt sind, das der Auftragnehmer vorrangig aufnehmen muss.

Die Ausschreibung ist nämlich in 10 Lose unterteilt und jedes Los hat seine eigenen Bezugsarbeiter, da diejenigen, deren Arbeitsplatz in Mals (Los Vinschgau) liegt, nicht nach Innichen (Los Hochpustertal) fahren sollen.

Dies bedeutet, dass die Liste der Arbeitnehmer, die in den Genuss der Sozialklausel kommen, nach Los unterteilt werden muss, um die genaue Ausarbeitung der Gesamtkosten der Arbeit zu ermöglichen. Ansonsten ist diese allgemeine Liste für die Bildung des auf das einzelne Los bezogene WFP, unbrauchbar, da die Mitarbeiter und damit das Gehaltsprofil und damit die Gesamtkosten nicht bekannt sind.

Quesito 1

Clausola sociale

La clausola sociale, così come stabilita al punto 1.2.3.1 del Disciplinare di gare può solo essere applicata se per ogni lotto sono note tutte le informazioni necessarie sul personale che l'affidataria è tenuta ad assorbire prioritariamente.

Infatti, la gara è suddivisa in 10 lotti e ogni lotto ha i propri addetti di riferimento in quanto chi ha sede di lavoro a Malles (lotto Venosta) non è previsto che vada a San Candido (lotto Alta Pusteria).

Questo comporta che l'elenco dei lavoratori beneficiari della clausola sociale deve essere suddiviso lotto per lotto al fine di consentire l'esatta elaborazione del costo aggregato del lavoro. Diversamente, tale elenco generale risulta inutilizzabile per la formazione del PEF riferito al singolo lotto del quale non è possibile conoscere gli addetti e quindi il profilo retributivo e quindi il costo aggregato.



Dies umso mehr, weil der Unterschied in den Parametern zwischen dem Einsteigerpersonal und dem Personal am Ende der Karriere beträchtlich ist (der Unterschied in den Unternehmenskosten beträgt etwa 11.000 €/Jahr).

Die Erstellung eines WFP für das einzelne Los erfordert also zwangsläufig die Kenntnis der Gesamtkosten des Unternehmens bezogen auf die Angestellten dieses Loses. Die Notwendigkeit, diese Daten für jedes einzelne Los bereitzustellen, wird dann in vollem Umfang bestätigt, wenn ein Wettbewerber an einem oder zwei Losen (und nicht an allen 10 Losen) teilnimmt.

Es wird daher gebeten, die entsprechenden Unternehmenskosten pro Einzelarbeiter und natürlich pro Los und mit allen notwendigen Hinweisen für die Ausarbeitung des WFP (Parameter, eventuelle Einmalzahlungen, Stellenbeschreibung, voraussichtliches Ausscheidungsdatum usw.) anzugeben.

Antwort 1

Es wird der jeweilige Dienstsitz des Personals angegeben werden, welcher als Bezugspunkt verwendet werden kann. Die Information wurde beim aktuellen Konzessionär beantragt und wird baldigst zur Verfügung gestellt.

Wir weisen weiters darauf hin, dass die Sozialklausel den neuen Betreiber, nicht jedoch das Personal des scheidenden Betreibers selbst bindet.

In anderen Worten ausgedrückt, gibt jene Klausel lediglich eine Priorität in den Anstellungen vor, jedoch ohne gewissen Ausgang, da das Personal oder ein Teil desselben den Wechsel nicht akzeptieren könnte.

Frage 2

Bei der Analyse des WFP der einzelnen Lose haben wir festgestellt, dass unter dem Punkt "3a - Kosten für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und Waren" die Kosten für Treibstoff nicht berücksichtigt wurden. Diese Kosten belaufen sich im Durchschnitt auf ca. 0,40 €/Linienkilometer. Wir haben überprüft, ob diese Kosten irrtümlich in einer anderen Kostenposition enthalten waren, aber keine der expliziten Positionen enthält sie. Diese Nichtberücksichtigung der Kraftstoffkosten führt dazu, dass die Ausschreibungsbeträge deutlich unter dem korrekten Betrag liegen. Wie aus der beigefügten Tabelle ersichtlich ist, machen allein

Tanto più che la differenza di parametro fra il personale di primo impiego e quello a fine carriera è notevole (si tratta di una differenza nel costo aziendale di ca. 11.000 Euro/anno).

Per cui la elaborazione di un PEF per il singolo lotto richiede necessariamente la conoscenza del costo aziendale aggregato riferito ai lavoratori di quel lotto. La necessità di fornire questi dati per singolo lotto è poi pienamente confermata nel caso in cui un concorrente partecipi ad uno o due lotti (e non a tutti i 10 lotti).

Si chiede quindi di fornire i relativi costi aziendali per singolo lavoratore ovviamente per singolo lotto e con tutti i riferimenti necessari per la elaborazione del PEF (parametro, eventuali una tantum, mansione, data di pensionamento prevista, ecc.).

Risposta 1

Sarà indicata la sede di servizio del personale, che può essere utilizzato come punto di riferimento. Il dato è stato richiesto all'attuale concessionario e sarà messo a disposizione quanto prima.

Si fa presente poi che la clausola sociale vincola il nuovo gestore ma non il personale del concessionario cedente.

In altre parole, suddetta clausola crea unicamente un ordine di priorità nelle assunzioni, ma non è sufficiente a determinare un risultato certo perché il personale o parte dello stesso potrebbe non accettare il trasferimento.

Quesito 2

Nell'analisi dei PEF dei singoli lotti abbiamo constatato che alla voce "3a - Costi di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci" non è stato considerato il costo del carburante. Detto costo, infatti incide in media con circa 0,40 €/km di linea. Abbiamo verificato se detto costo fosse stato incluso erroneamente in un'altra voce di costo, ma nessuna delle voci esplicitate lo contiene. Questa non considerazione del costo del carburante fa sì che gli importi a base d'asta sono sensibilmente più bassi rispetto al loro importo corretto. Come risulta dalla tabella allegata il solo costo del carburante incide negli anni della durata del contratto con 85 milioni €, ossia il 13% dell'importo complessivo.



die Brennstoffkosten 85 Mio. € über die Vertragslaufzeit aus, d.h. 13 % des Gesamtbetrags.

Daher bitten wir anzugeben, in welcher WFP-Position, wenn überhaupt, die Brennstoffkosten berechnet wurden, und, falls unsere Analyse korrekt ist, die Ausschreibungsbeträge zu aktualisieren.

Antwort 2

Siehe Richtigstellung vom 29.04.2021 – Mitteilung Nr. 7.

Frage 3

Busse

In den Ausschreibungsunterlagen werden die Busklassen nicht erwähnt. Bedeutet dies, dass die Fahrzeuge sowohl der Klasse I als auch der Klasse II angehören können, wie vom Bieter gewählt?

Wenn dies nicht der Fall ist, geben Sie bitte die verwendeten Klassen an, aufgeschlüsselt nach Los.

Antwort 3

Siehe die am 08.04.2021 veröffentlichte Tabelle zu den Bustypen und -Klassen.

Frage 4

In der Anlage A1, Abschnitt II, Allgemeinangaben des meldenden Unternehmens (Seite 7), muss das Unternehmen erklären, dass es im Besitz einer Lizenz des Präfekten gemäß Art. 134 TULPS ist.

In den Ausschreibungsbedingungen heißt es (3.5 Teilnahmevoraussetzungen), dass die Bieter für Nebenleistungen in Bezug auf die Lose 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9 und 10 die folgende Anforderung erfüllen müssen: "c) eine Präfektur Lizenz gemäß Artikel 134 TULPS besitzen". Darüber hinaus lässt Punkt 1.2.5 der Ausschreibungsbedingungen die notwendige Untervergabe zu, so dass sicher ist, dass die sekundäre Dienstleistung untervergeben werden kann und nur von einem spezialisierten Unternehmen durchgeführt werden kann, das eine Lizenz für öffentliche Aufträge besitzt und höchstwahrscheinlich nicht im öffentlichen Verkehr tätig ist.

Die beschriebenen Ausschreibungsunterlagen, die der Bieter unterschreiben muss, legen jedoch nahe, dass der Bieter und der Erklärende dieselbe Person sein müssen, die die Haupt- und Nebentätigkeit gemeinsam ausübt.

Si chiede pertanto di indicare in quale voce del PEF è stato eventualmente calcolato il costo del carburante e, se la nostra analisi è corretta, di procedere all'aggiornamento degli importi a base di gara.

Risposta 2

Vedasi rettifica dd. 29.04.2021 – comunicazione n. 7.

Quesito 3

Autobus

Nella documentazione di gara non si parla delle Classi degli autobus. Ciò sta a significare che i mezzi possono essere indistintamente sia di Classe I che di Classe II a scelta del concorrente?

Nel diverso caso si chiede di specificare le classi che verranno impiegate suddivise per lotto.

Risposta 3

Vedasi tabella tipo e classi di autobus pubblicata in data 08.04.2021.

Quesito 4

Nell'allegato A1, sezione II, generalità dell'impresa dichiarante (pag. 7) la medesima deve dichiarare per lo svolgimento della prestazione secondaria di essere in possesso di licenza prefettizia ai sensi dell'art. 134 TULPS.

Il disciplinare di gara prevede (3.5 requisiti di partecipazione) che i concorrenti devono possedere il seguente requisito per la prestazione secondaria per i lotti 1,2,3,4,5,7,8,9,10: "c) essere in possesso della licenza prefettizia ai sensi dell'art. 134 TULPS".

Il disciplinare di gara, peraltro, al punto 1.2.5. consente il subappalto necessario per cui è sicuro che la prestazione secondaria è subappaltabile e può essere svolta esclusivamente da azienda specializzata, titolare della autorizzazione di P.S. e che molto probabilmente non è attiva nel trasporto pubblico.

Ciò premesso, i descritti documenti di gara che il concorrente deve sottoscrivere fanno pensare che il concorrente e dichiarante debba essere lo stesso soggetto che svolge l'attività principale e insieme la secondaria.



Es wird daher um Klärung gebeten, ob der Bieter (der im Besitz einer Genehmigung und REN-Registrierung für die Erbringung der Hauptleistung ist) erklären muss oder nicht (durch Ankreuzen des Kästchens unmittelbar darunter), dass er im Besitz einer Präfektur Lizenz gemäß Artikel 134 TULPS für die Erbringung der Nebenleistung ist.

Reicht es in diesem speziellen Fall aus, wenn der Bieter in den Vermerken angibt, dass die Nebenleistung von Unterauftragnehmern erbracht und beauftragt wird, und die entsprechende Erklärung auslöst und somit das Kästchen ankreuzt?

Antwort 4

In Bezug auf die Erbringung der Haupt- und Nebenleistungen muss der Teilnehmer erklären und ankreuzen, dass er im Besitz der Ermächtigung für die Ausübung des Berufs des Kraftverkehrsunternehmers und der REN-Eintragung, sowie im Besitz der Lizenz des Präfekts gemäß Art. 134 TULPS ist.

Im Einzelnen:

- **im Falle von Bietergemeinschaften, EWIV, Unternehmensnetzwerken und gewöhnlichen Konsortien im Sinne des Art. 45, Abs. 2 Buchstabe e)** muss die Anforderung bezüglich des Besitzes der Ermächtigung für die Ausübung des Berufs des Kraftverkehrsunternehmers und der REN-Eintragung in der Anlage A1 vom Wirtschaftsteilnehmer, der die Hauptleistung (federführendes Unternehmen, Gruppenbeauftragter) erbringt, erklärt und angekreuzt werden, während der Besitz der Lizenz des Präfekts gemäß Art. 134 TULPS muss von dem/den Wirtschaftsteilnehmer/n (Mandanten), der/die die Nebenleistung erbringt/erbringen, erklärt und in der Anlage A1-bis angekreuzt werden.
- **für Konsortien gemäß Art. 45 Abs. 2 Buchst. b) und c) GvD Nr. 50/2016, in Bezug auf die Hauptleistung** muss die Anforderung bezüglich des Besitzes der Ermächtigung für die Ausübung des Berufs des Kraftverkehrsunternehmers und der REN-Eintragung vom ständigen Konsortium in der Anlage A1, sowie von den Mitgliedsunternehmen, für die das Konsortium an der Ausschreibung teilnimmt, in den Anlagen A1-bis erklärt und angekreuzt werden.

Si chiede pertanto di chiarire se il concorrente (che è in possesso dell'autorizzazione e dell'iscrizione REN per rendere la prestazione principale) deve ovvero non deve dichiarare (sbarrando la casella immediatamente sottostante) per lo svolgimento della prestazione secondaria di essere in possesso di licenza prefettizia ai sensi dell'art. 134 TULPS.

Si chiede in particolare se in questo caso è sufficiente che il detto concorrente scriva nelle annotazioni che la prestazione secondaria è svolta e affidata in subappalto omettendo la relativa dichiarazione e quindi di barrare la detta casella.

Risposta 4

Il concorrente con riferimento allo svolgimento della prestazione principale e secondaria dovrà dichiarare e barrare di essere in possesso dell'autorizzazione per esercitare l'attività di trasportatore su strada e dell'iscrizione REN, nonché di essere in possesso della licenza prefettizia ai sensi dell'art. 134 TULPS.

Nello specifico:

- **nel caso di RTI, GEIE, reti di impresa e consorzi ordinari di cui all'art. 45 comma 2, lett. e)**, il requisito relativo al possesso dell'autorizzazione per esercitare l'attività di trasportatore su strada e dell'iscrizione REN deve essere dichiarato e barrato nell'allegato A1 dall'operatore economico che esegue la prestazione principale (mandatario, capogruppo), mentre il requisito della licenza prefettizia ai sensi dell'art. 134 TULPS deve essere dichiarato e barrato nell'allegato A1-bis dal/gli operatore economico/i (mandante/i) che esegue/gono la prestazione secondaria.
- **nel caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, b) e c) del d.lgs. 50/2016, con riferimento alla prestazione principale** il requisito relativo al possesso dell'autorizzazione per esercitare l'attività di trasportatore su strada e dell'iscrizione REN deve essere dichiarato e barrato nell'allegato A1 dal consorzio stabile, nonché anche dalle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre nell'allegato A1-bis. **Con riferimento alla prestazione secondaria** il requisito relativo alla licenza prefettizia ai sensi dell'art. 134 TULPS deve essere dichiarato e barrato dal consorzio stabile



In Bezug auf die Nebenleistung muss der Besitz der Lizenz des Präfekts gemäß Art. 134 TULPS vom ständigen Konsortium in der Anlage A1, sowie von den Mitgliedsunternehmen, für die das Konsortium an der Ausschreibung teilnimmt, in den Anlagen A1-bis erklärt und angekreuzt werden.

nell'allegato A1, nonché anche dalle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre nell'allegato A1-bis.

Im Falle von zwingender Untervergabe: Der Wirtschaftsteilnehmer muss im Abschnitt II der Anlage A1 erklären, dass er die oben genannten Anforderungen erfüllt, und in den entsprechenden Anmerkungen angeben, dass die betreffende Leistung im Rahmen der zwingenden Untervergabe durch einen Unterauftragnehmer erbracht wird, der die oben genannten Anforderungen erfüllt. Darüber hinaus muss er, ebenfalls in der Anlage A1 - Abschnitt III, die zwingende Untervergabe erklären.

Nel caso di ricorso al subappalto necessario: il concorrente dovrà procedere a dichiarare il possesso dei sopra citati requisiti nell'apposita sezione II dell'allegato A1, nonché evidenziare nelle relative annotazioni che la prestazione in questione viene resa in regime di subappalto necessario mediante subappaltatore in possesso dei citati requisiti. Inoltre e sempre nell'allegato A1 dovrà dichiarare il ricorso al subappalto necessario nell'apposita sezione III.